



INFORMATIU **FLASH**

INTERCULTURALITAT I CONVIVÈNCIA - N° 65 - novembre 2008

2008 : ANY EUROPEU DEL DIÀLEG INTERCULTURAL

Í N D E X

- Pàg. 2 - **EDITORIAL**
Conèixer el país d'acollida
- Pàg. 3 - **ANEXES a aquest número**
INTERRELIGIOSITAT: El perfum d'unes flors
- Pàg. 4 - **JORNADES** : “Los viernes de la mujer latinoamericana”
- Pàg. 5 **CONVOCATÒRIA: Projecte Cantata Intercultural “De Fang i d'onades”**
SUBVENCIONS: BOE (Retorn voluntari)
- Pàg. 6 - **REBALLS DE NOTÍCIES**
- Pàg. 8 - **RAVAL: Festival de Cultura**
- Pàg. 11 - **CONTRAPORTADA**

EDITORIAL

EDITORIAL

Conèixer el país d'acollida

Amb l'arribada i arrelament al nostre país de tanta gent i de tants diversos països i en tan poc de temps, és lògic que s'encenguin alarmes tant a nivell social com polític respecte a la influència que les diferents cultures puguin tenir en la evolució de la nostra pròpia cultura catalana. Conformats com estem a compartir llengua i cultura en general amb els conciutadans de parla castellana, no veiem clar que tantes altres cultures puguin ser fàcilment compartides o assimilades també.

Evidentment és molt positiu que els ciutadans catalans ens assabentem de les característiques culturals d'altres civilitzacions i fomentem –com ja s'està fent i en escriu- actes de tota mena (musicals, literaris, lúdics en general), que aporten nous elements per enriquir la disponibilitat cultural. Això fa valorar i respectar més les persones i els col·lectius que representen.

Però també és cert que els nous ciutadans, especialment els que s'instal·len al nostre país de manera definitiva, necessiten conèixer també tota la riquesa històrica i cultural de Catalunya, que els ajudi a comprendre millor el nostre tarannà, la nostra mentalitat, els nostres costums... i la nostra llengua.

Per això, nosaltres advocarem per una intensificació de les activitats que donin a conèixer institucions, llocs històrics, activitats tradicionals i gent significativa del nostre país, en els àmbits literaris, artístics, monumentals i rurals, que n'hi ha moltíssims i sovint desconeguts fins i tot pels propis catalans autòctons.

En aquest sentit és molt d'agrair, i de molt seguir d'a prop les propostes de visites col·lectives que ofereix el programa *QUEDEM'?*, de l'Òmnium Cultural, dirigides no solament als nous ciutadans, sinó també als propis catalans que sovint negligim la coneixença de la nostra història i de les nostres institucions i activitats genuïnes.

El nostre *INFORMATIU-FLASH* ofereix en els darrers mesos la programació setmanal de visites culturals que aquesta entitat prepara, incloent esdeveniments de tot ordre que evidencien la personalitat del nostre poble. Aquestes oportunitats val la pena no desperdiciar-les, ja que també ofereixen la ocasió de relacionar-se amb altres persones i fomentar així la necessària convivència.

ANEXES a aquest número:

Amb aquest número incluïm, per qui vulgui consultar-los, els següents ANEXES:

1. RAVAL^(S): el festival de cultura que convida a compartir la pluralitat i vitalitat del Raval!
2. QUEDEM? Activitats Del 10 al 23 novembre
3. Butlletí de la Secretaria per a la Immigració, Número 19, 30 d'octubre de 2008
4. Calendari Interreligiós de la UNESCO 2008-2009
5. VII Cicle de Seminaris sobre Migracions
6. Conferència Menors Estrangers
7. Taller de documental al Poble Sec VEUS DEL MEU BARRI
8. Cantata de Fang i d'Onades
9. Informacions de TorreJussana
10. Comunicat de premsa sobre la Marxa Mundial per la Pau i la No-Violència

INTERRELIGIOSITAT

El Pregó nº 350, 15 d'octubre 2008

El perfum d'unes flors
(un diàleg interreligiós arran de barri)

El 8 d'agost era assassinat un jove pakistanès. Acabava d'obrir feia pocs dies un locutor a Sants. Li van robar l'ordinador, el mòbil i uns quants euros. Aquest jove era fill de l'imam del meu barri, el Besòs.

El dia 11 vaig acompanyar el president de la comunitat islàmica pakistanesa a sol·licitar l'autorització per poder celebrar les exèquies a la plaça que hi ha davant de la parròquia. És un espai que queda molt reclòs i que no interfereix per res la vida pública.

El dia 15, divendres festiu, a les 6 de la tarda la plaça s'omplí de joves i adults pakistanesos que venien a acomiadar el jove difunt que s'havia de traslladar l'endemà al seu país per a l'enterrament. Un servidor formava part del primer rengle de participants, aquelles llargues fileres típiques dels moments de pregària musulmana. Jo acompanyava l'imam (pare del jove difunt), els altres fills i els responsables de la comunitat islàmica.

El taüt estava just al davant de la primera filera. Abans de començar la pregària oficial em varen invitar a dirigir unes paraules a la gran assemblea. Ho vaig fer amb molta convicció. Com que m'ho pensava, m'havia preparat unes paraules de salutació en nom dels cristians del barri, paraules de condol a la comunitat i a la família i que acabaven amb una pregària a Déu-Al·là perquè consolés els qui ploren la mort d'un jove, perquè aculli el seu fill en la vida eterna i perquè ens beneeixi a tots els units fraternalment. La resposta fou un "Amín" impressionant. Jo vaig tenir l'atreviment de pronunciar les meves paraules en urdú, llengua principal del Pakistan. Portava un guió escrit i havia escoltat moltes vegades una gravació.

.../...

INTERRELIGIOSITAT

.../...

Després de la pregària, tothom passà a mirar un moment el difunt, com és de ritual, una mirada de comiat. Quan ja quasi s'acabava tot l'acte, mossos i guàrdia urbana es van fer presents, alertats per uns veïns. Veient de què es tractava, els papers de l'Ajuntament i un capellà per allà al mig, la seva visita d'inspecció es va convertir en la participació en un tè deliciós, on van preguntar-se, tot dirigint-se a mí: "¿Ens toca explicar com és possible que un capellà catòlic estigui aquí implicat del tot en un enterrament musulmà? Vàrem conversar una bona estona. Mai no sabré si els vaig convèncer.

Al cap de poques setmanes, s'esqueia la gran festa del final del dejunki del Ramadan. Enguany era el primer d'octubre. Com cada any, i com ho feia al Camerun, ja em teniu novament participant en la pregària a l'oratori-mesquita. Hoy portava l'obsequi d'una torreta amb una bonica planta, que era a l'altar de la parròquia dies abans. Ells em van acomiadar oferint-me un ram de flors que també ha estat uns quant dies a l'altar del Santíssim. Aquesta vegada em va tocar ser a la primera fila, ajupit com tothom damunt les meves cames fatigades i, evidentment, vaig ser convidat a parlar als congregats. Ho vaig fer novament en la seva llengua urdú, acabant amb l'expressió "Ead mubaraq", que seria l'equivalent al nostre "Bon Nadal!". Per cert que per Nadal també un imam i dos acompanyants vénen a la parròquia a portar flors, que dipositen als peu del nen Jesús. I també pel micròfon de l'altar major diuen unes paraules de felicitació.

Últimament quan em trobo amb pakistanesos pel carrer es posen les mans damunt del cor, amb la parsimònia oriental, toït mirant.me fit a fit. És signe de salutació i afecte, juntament amb un somriure respectuós. Un servidor retorno el mateix gest simbòlic i una encaixada de mans.

Fins aquí la crònica d'uns senzills fets de barri de l'estiu passat. Tan de bò fossin un petit contrapunt a tant desconeixement, odi i racisme, i contribuïssin a sembrar llavors de respecte, convivència, coneixement mutu i fins i tot d'autèntica amistat. (*Signat : Salvador Torres, prevere*)

JORNADES

Jornades formatives adreçades a dones llatinoamericanes

"Los viernes de la mujer latinoamericana"

El Consulat general de Ecuador a Barcelona i l'Associació CEPS, està organitzant unes jornades formatives adreçades a dones llatinoamericanes, especialment equatorianes sota el títol de "Los viernes de la mujer latinoamericana" Jornadas de salud, sociedad y cultura"

Per més informació podeu trucar al 93 345 60 48,
Gomi Torrescusa
Associació CEPS

CONVOCATÒRIA

Federació Catalana de Cors de Clavé

Projecte Cantata Intercultural "De fang i d'onades"

La Federació Catalana de Cors de Clavé ha iniciat el projecte Cantata Intercultural "De fang i d'onades".

A les passades festes de la Mercè es va realitzar la seva preestrena, interpretada per Cors de la Federació i la Banda Simfònica Federal de la Federació Catalana de Societats Musicals.

La federació vol incorporar al projecte la participació d'entitats i persones del col·lectiu immigrant, per que sigui una construcció compartida i una experiència de diàleg musical i intercanvi entre tots aquells que desitjin implicar-s'hi. D'aquesta manera, obren la convocatòria a persones d'origen divers, no necessàriament experimentada en l'art musical.

La voluntat és que l'estrena es dugui a terme el Dia de la Música 21 de juny del 2009.

Pensem que a través del contacte diari que teniu amb els vostres companys, usuaris i/o alumnes, podeu fer arribar la iniciativa i aconseguir realment l'objectiu d'una cantata intercultural en tots els sentits.

Us adjuntem el tríptic de la Federació on us especifiquen més detalls del projecte.

Per més detalls, adreceu-vos a :

Federació Catalana Cors de Clavé

Joan-Ramon Gordo i Montraveta

Telf. (34) 670 21 97 98, mon@elcoro.net, www.elcoro.net

(Vegeu Anexa nº 8)

SUBVENCIONS

BOE. MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

Subvenciones.— Resolución de 23 de octubre de 2008, de la Dirección General de Integración de los Inmigrantes, por la que se convoca la concesión de subvenciones para el retorno voluntario de personas inmigrantes.

<http://www.boe.es/boe/dias/2008/10/25/pdfs/A42525-42551.pdf>

BOE, 25 d'octubre de 2008.

RETALLS DE NOTÍCIES

CANAL SOLIDARI, 28/10 - 3/11/08

La Coordinadora d'ONG Solidàries recorda aquesta setmana a Ajuntaments i institucions que, ara més que mai, **cal mantenir el 0,7% del PNB per no deixar "a l'estacada" els països empobrits.**

L'informe FOESSA, de la seva banda, mostra com després de deu anys d'expansió econòmica, **més de vuit milions de persones viuen encara en l'escassetat a l'Estat espanyol.** A més, t'apropem propostes davant la crisi com el **'lloguer social universal'**.

L'Estat espanyol té els mateixos pobres després de deu anys d'expansió econòmica. **Un país més ric, una ciutadania més pobre**
Les desigualtats s'aguditzen i més de vuit milions de persones viuen encara en l'escassetat. Ho reflecteix l'últim informe de FOESSA

La UE tanca l'acord per a crear una targeta blava per a persones immigrants qualificades

L'acord facilitarà l'entrada dels estrangers que cobrin més de 33.000 euros l'any en el cas d'Espanya, i entrarà en vigor en el 2011.

Feminisme i islam: trencant mites

La mateixa setmana en la qual es coneixia la mort per lapidació d'una dona islàmica somalí. El III Congrés de Feminisme Islàmic cerca a Barcelona solucions per a acabar amb la repressió en els països islamistes.

La majoria dels pobles indígenes han desaparegut des del seu contacte amb els europeus

L'organització Survival ha publicat l'informe 'El progrés pot matar' en el qual s'exposa com el 90% de les persones indígenes que han tingut relació amb els europeus han mort.

L'informe aporta dades molt clares: de tots els indígenes *granandamanesos* del Golf de Bengala, el 99% han mort des del seu primer contacte amb els britànics i només han sobreviscut 53 persones que viuen gràcies a les ajudes del govern ja que molts pateixen tuberculosi o alcoholisme.

Mugak, El País, 7/11/2008

Marruecos convoca a más de cien imanes afincados en España

Rabat aspira a controlar a la inmigración y evitar que se radicalice - Los musulmanes españoles, divididos ante lo que algunos creen una injerencia

Cita en Marraquech este fin de semana para más de un centenar de imanes y responsables de comunidades islámicas de España. Ahmed Toufiq, el ministro de Asuntos Islámicos de Marruecos, ha convocado con sigilo a los jefes religiosos musulmanes que le son afines en España.

.../...

RETALLS DE NOTÍCIES

.../...

“Acudimos allí para hablar de la organización de la inmigración marroquí en España desde un punto de vista religioso”, explica Mohamed Kharchich, secretario general de la Federación de Entidades Religiosas Islámicas en España. La FEERI es, junto con la Unión de Comunidades Islámicas de España (UCIDE), una de las dos grandes agrupaciones musulmanas. La relación entre ambas no es cordial.

Rabat intenta con esta operación afianzar un poco más su control sobre los más de 600.000 marroquíes que residen en España. Más de 3,2 millones de inmigrantes de ese país viven en Europa.

DIARI DE LA DIVERSITAT, dijous 6 de novembre 2008

Catalunya: Projecte de llei sobre els centres de culte.

No serà un camí de roses a tots aquells que desitgem col·laborar per arribar a una societat respectuosa. L'Església està donant massa ales a col·lectius que enrareixen l'ambient utilitzant l'alarmisme i donant proves de poca ponderació quan valoren el projecte de llei sobre els centres de culte.

DIARI DE GIRONA – 5 novembre 2008

Canal Solidari, 3-11-2008

La petició d'ajuda a Càritas creix un 40% en el primer semestre del 2008

Això es desprèn de les enquestes realitzades per Càritas en la meitat dels seus centres. La demanda d'ajuda ha crescut notablement en partides destinades a família, acollida, immigrants i ocupació.

Canal Solidari, 27-10-08

La crisi econòmica actual és una oportunitat per al canvi social, segons ONG

Aquesta és la conclusió que han arribat després del debat de l'Observatori del Tercer Sector amb més de 30 representants d'associacions.

Mugak / [Diario Vasco](#), 2008-10-30

En el País Vasco se necesitan 4.000 enfermeras para atender la demanda sanitaria

. Además de médicos, en el País Vasco también se necesitan enfermeras para atender la creciente demanda registrada en el sistema sanitario público como consecuencia del «envejecimiento progresivo de la población» y «la llegada masiva de inmigrantes». Sólo para igualar la media europea de profesionales por cada mil habitantes – establecida en nueve – haría falta contratar a un total de 4.000 nuevas diplomadas, según el último estudio realizado por el Consejo General de Enfermería de España.

.../...

RETALLS DE NOTÍCIES

.../...

Mugak/[Diario de noticias de Gipuzkoa](#), 2008-10-30

"En Azkoitia el euskera es vital para la integración del inmigrante"

Tras pasar cuatro años como técnico de Inmigración de Irun, Aitor Oiarzabal ha recalado en el Consistorio azkoitiarra. Su primera toma de contacto con los vecinos fue el martes por la noche, en la presentación del diagnóstico sobre la situación del inmigrante en Azkoitia. La mayoría de la población de Azkoitia habla, trabaja y, en definitiva, vive en euskera, por lo que el técnico de Inmigración del Ayuntamiento cree fundamental que los inmigrantes que llegan hasta el municipio puedan desenvolverse en euskera.

The logo for Raval(S) features the word "RAVAL" in a large, bold, black sans-serif font. To the right of "RAVAL" is a red circle containing a white letter "S".

Sisena edició

RAVAL^(S): el festival de cultura que convida a compartir la pluralitat i vitalitat del Raval!

Del 13 al 16 de novembre la Fundació Tot Raval organitza aquest festival que convida a descobrir les diferents facetes culturals del barri. Diversos espais acolliran un extens programa d'activitats organitzades per diferents entitats i institucions: actuacions de tots els estils, espectacles de carrer, itineraris, tallers infantils i per adults i visites a institucions culturals, entre moltes altres. Raval^(S) vol mostrar la vitalitat del Raval, enfortir el teixit associatiu i la convivència tot generant vincles entre les entitats, compartint recursos i creant accions comunes amb la participació del veïnat.

En aquesta edició, més de 100 entitats del Raval s'hi han implicat per oferir un ampli ventall d'activitats per a totes les edats i tots els gustos. Hi trobarem:

Dijous, 13 novembre:

Concert de corals infantils (10:30 a 11:30 h) Al Museu Marítim

Inauguració de "La Barcelona del Futur" (11:30 a 12:00 h) Al Museu Marítim

Taller "Et sona folch?" (17:30 a 19:30 h) A la Plaça Folch i Torras

"Per sopar....Lletres!" (18:15 a 18:30 h) A l'Església de St. Pau del Camp, c/ St. Pau, 101

Xerrada divulgativa sobre els primers ravalencs (19:30 a 20:30 h) Biblioteca de Sant Pau-Santa Creu, c/ Carme, 47

"Un Tenorio de andar por casa" (19:00 a 19:40 h) La Riereta Teatre, c/ Reina Amalia, 3

Aeris a la Riereta (20:00 a 20:30 h) La Riereta Teatre, c/ Reina Amalia, 3

.../...

INFORMATIU **FLASH 65**

Interculturalitat i Convivència

- 9 -

RAVAL

.../...

Divendres, 14 novembre

“El Món en 80 Jocs” (17:00 a 20:00 h) CEM Can Ricart, c/ Sant Oleguer, 10

Taller intercultural de Màscares (18:00 a 20:30 h) Can Brasil, Jardins de Rubió i Lluch

Sessió de contes “Vols conèixer la porta màgica de la LEO?” (de 4 a 10 anys)
18:00 a 20:30 h), Biblioteca de Sant Pau-Santa Creu, c/ Carme, 47.

“Trio Pometes” (18:00 a 19:00 h) Església de St. Pau del Camp, c/ St. Pau, 101

Batucada Ravalera (19:30 a 20:30 h) Recorregut des Jardins de les Voltes d'en Cirés a
La Rambla del Raval

Concert de música clàssica pakistanesa (20:00 a 21:00 h) Biblioteca de Sant Pau-
Santa Creu, c/ Carme, 47

Concert del Gospel del Jove Cor Gospel del Conservatori del Liceu, (20:30 a 21:30 h)
Rambla del Raval

Dissabte, 15 novembre

Als Horts Cultivem la Convivència (11:30 a 14:00) Horts de Sant Pau

Actuacions de combos i de la coral del CEIP Collaso i Gil (13:00 a 14:00 h) Jardins dels
Horts de Sant Pau

Taller familiar d'art prehistòric (12:30 a 13:30 h) Biblioteca de Sant Pau-Santa Creu, c/
Carme, 47

Cine Fòrum “El Raval i els seus veïns” (16:30 a 21:00 h) CCCB c/ Montalegre, 1

Concert de cant coral (17:30 h) Actuació conjunta de diverses corals del barri

“Els Músics de Bremen” (a partir de 3 anys) (18:30 h) Gran Teatre del Liceu, La Rambla, 51-59

Collage musical al Raval (18:00 a 21:00 h)

“Suspens”, espectacle de clown (21:00 a 22:00 h) Jardins de Rubió i Lluch

Roda de Capoeira (18:00 a 20:00 h) Rambla del Raval,

Obra de teatre fòrum: “Conciliar per créixer” (18:00 a 19:00 h) Café Teatre Llantiol, c/ Riereta, 7

Diumenge, 16 novembre

Matí de tallers infantils a la Rambla del Raval (11:00 a 14:00 h)

Cercavila (11:30 a 12:30 h) Recorregut pel barri començant i acabant a la Rambla del Raval

Aquarela boliviana amb el grup de dansa “Tinkuna” 12:30 h) Rambla del Raval

Raval (s) Band (14:00 h) Rambla del Raval

Imatges i sons d'un món ancestral (18:00 a 19:00 h) Sala Prat de la Riba de l'Institut d'Estudis
Catalans, c/ del Carme, 47

Concert al Museu Marítim: Orquestra de guitarres, havaneres i “Raval Sinfònic” (18:00 a
19:30 h) Sala del Fossar de la Galera Reial, Museu Marítim, Av. De les Drassanes, s/n

FeSTiVaL HiP HoP: Free STYLE aNTiRaCiSTa i aKa RaVaL 2008 (18:00 a 22:00 h) Rambla
del Raval

TOTES LES ACTIVITATS SÓN GRATUÏTES

D'altra banda, els visitants podran realitzar diversos itineraris per conèixer la història del Raval i els seus racons més desconeguts –per exemple, els edificis històrics que formaven l'Antic Hospital de la Santa Creu – o realitzar visites guiades al Liceu i al Palau Güell, o visitar el CCCB, el MACBA i el Museu Marítim gratuïtament mitjançant una postal que es podrà adquirir a la seu de Tot Raval, de les entitats participants de Raval^(s) i dels comerços del barri, i que es repartirà als centres educatius els dies previs al festival.

.../...

INFORMATIU FLASH 65
Interculturalitat i Convivència

- 10 -

RAVAL

.../...

Durant els dies del festival s'instal·larà un punt d'informació a la Rambla del Raval.

En cas de canvis en la programació s'informarà a : **www.totraval.org**

Totes les activitats són gratuïtes i es pot consultar el programa del festival a la web www.totraval.org.

Més informació: a



Pl. Caramelles 8

93 442 68 68

cultura@totraval.org

www.totraval.org



